



On behalf of the Canadian Hemophilia Society (CHS), we would like to extend our gratitude and best wishes to the Canadian inherited bleeding disorder community during this holiday season.

As we look back on this year, we have much to celebrate as a community. The treatment landscape for bleeding disorders constantly evolves and we are finding new ways to engage our community. Though we know there is still much work to be done, we continue to look ahead.

It is an exciting time for the CHS as we embark on the journey of developing our next strategic plan. We are working together with all community members and stakeholders to help determine how we can even better serve all those living with an inherited bleeding disorder across Canada.

We wish you and your family a safe holiday season and a happy new year.



Au nom de la Société canadienne de l'hémophilie (SCH), nous tenons à exprimer notre gratitude et nos meilleurs vœux à la communauté canadienne des troubles héréditaires de la coagulation en cette période des Fêtes.

En jetant un regard sur l'année qui s'achève, nous avons beaucoup à célébrer en tant que communauté. Le paysage du traitement des troubles de la coagulation évolue constamment et nous trouvons toujours de nouvelles façons d'impliquer notre communauté. Même si nous savons qu'il y a encore beaucoup de travail à faire, nous continuons à regarder vers l'avant.

C'est une phase passionnante pour la SCH alors que nous nous lançons dans l'élaboration de notre prochain plan stratégique. Nous collaborons avec tous les membres de la communauté et nos partenaires pour déterminer comment nous pouvons encore mieux servir toutes les personnes qui vivent avec un trouble héréditaire de la coagulation au Canada.

Nous vous souhaitons, à vous et à votre famille, de très joyeuses fêtes et une bonne et heureuse nouvelle année.

*Emil*

**Emil Wijnker**  
President/Président

*Sarah*

**Sarah Ford**  
Chief Executive Officer/Cheffe de la direction